

# Speisen und Getränke



Kaffee & Tee		3.00
Henniez, Coca-Cola, Rivella rot	3dl	3.00
Burgdorfer Bier offen	4dl	5.00
Suure Moscht	5dl	6.00
Weisswein Epesses	5dl	18.00
Rotwein Salvagnin	5dl	18.00
Schweinssteak mit Kartoffelsalat		15.00
Schweinssteak mit Brot		11.00
Bratwurst mit Kartoffelsalat		11.00
Bratwurst mit Brot		7.00
Sandwich Schinken / Salami		5.00
Cake		2.00

## 3D Parcours

## 3D Berner Kantonalmeisterschaft



[www.bs-lyssach.ch](http://www.bs-lyssach.ch) [info@bs-lyssach.ch](mailto:info@bs-lyssach.ch)

**Sonntag, 04. Mai 2025**  
**Lyssach, Sandhole**

## Wir danken allen Gönnern, Inserenten und Sponsoren für ihre Unterstützung

AATS-Group GMBH	Kirchbergstrasse 192	3400 Burgdorf
Aeschlimann Dach- und Spenglertechnik	Lorraine 7	3401 Burgdorf
Agentur Wyss AG	Wynigenstrasse 6	3400 Burgdorf
Bäckerei Aebersold	Hauptgasse 40	3280 Murten
Berger Wärmetechnik AG	Kirchbergstrasse 189	3401 Burgdorf
Billardcenter No Limits	Solothurnstrasse 24c	3422 Kirchberg
Blaser & Marti AG Garage	Brandisstrasse 25	3432 Lützelflüh
Boxbow	Deitingenstrasse 7	4542 Luterbach
Buchbinderei Hollenstein AG	Bernstrasse 36 A	3308 Grafenried
Carosserie Loeliger AG	Buchmattstrasse 49	3401 Burgdorf
Diga Möbel	Bernstrasse 41	3421 Lyssach
Dorfgarage Ersigen	Töpfereistrasse	3423 Ersigen
emmental versicherung	Dorfstrasse 12	3454 Sumiswald
Erhart Bogensport	Rue de L'ill	F - 68350 Brunstatt
Faes Bau AG	Schmiedengasse 17	3401 Burgdorf
Garage Berger AG	Thunstrasse 96	3415 Schafhausen i.E
Garage Michel GmbH	Industriestr. 8	3421 Lyssach
Gasthof Löwen	Hauptstrasse 3	3309 Kernenried
Geissbach Eventplatz	Suttenweidli 789 I	3536 Aeschau
Gerber Auto AG	Kirchbergstrasse 140	3400 Burgdorf
Haller + Jenzer	Buchmattstrasse 11	3401 Burgdorf
Holzpfleile.ch	Neueneggstrasse 18	3177 Laupen
Intersim AG Informatik	Kirchbergstrasse 105	3400 Burgdorf
Kummer Getränke AG	Pulverweg 7	3400 Burgdorf
Läng Garten- Landschaftsparadies	Huebstrasse 5	3423 Ersigen
Metzgerei Bergmann	Kirchgasse 1	3303 Jegenstorf
Metzgerei Krieg AG	Dorfstrasse 5	3421 Lyssach
Metzgerei Thörigen	Bachstrasse 2,	3367 Thörigen
Mühlemann Immobilien AG	Solothurnstrasse 6	3422 Kirchberg
Nahrin AG	Postfach 153	3210 Kerzers
Raiffeisenbank Region Burgdorf	Bahnhofstrasse 5	3422 Alchenflüh
Schmutz+Mösching GmbH	Emmentalstr. 154	3414 Oberburg
Seiler AG	Hohengasse 31	3400 Burgdorf
Spar- und Leihkasse Wynigen	Dorfstrasse 3	347 Wynigen
Städtli-Metzg Rieder	In der Gass 1	3380 Wangen an der Aare
Strebel Bogensport	Allemend4A	6204 Sempach
Studer AG Pneuhaus	Oberburgstrasse 69	3400 Burgdorf
Swiss Filling and Packaging AG	Lorraine2	3472 Wynigen
Tea Room Neuhaus	Emmentalstrasse 28	3414 Oberburg
Volvo Group ( Schweiz ) AG	Industriestrasse 26	4622 Egerkingen
Wenger AG Malerei	Steinhofstrasse 69	3400 Burgdorf
Werthmüller AG Schreinerei	Waldegweg 21	3400 Burgdorf
Yvonne Veluz Photography	Bernstrasse 41	3175 Flamatt

## Liebe Bogensportfreunde

Am Sonntag, den 04. Mai 2025 führen die Bogenschützen Lyssach bereits zum 24. Mal ihren 3D-Parcours durch.

Zugleich werden auch die Berner Kantonal-Meisterschaften im Parcours-Schiessen ausgetragen.

Die Bogenschützen Lyssach haben sich mit ihrem Parcours in den vergangenen Jahren einen ausgezeichneten Namen geschaffen. Von vielen Teilnehmern wird er als der attraktivste Parcours überhaupt genannt. Wir erwarten deshalb auch in diesem Jahr wieder rund 150 Bogenschützen aus dem In- und Ausland, darunter verschiedene Welt- und Europameister sowie viele Schweizermeister.

Das Wettkampfgelände befindet sich nur 2 Minuten von der Autobahnausfahrt Kirchberg BE entfernt. Dank der zentralen Lage von Lyssach sind wir von überall her schnell und bequem erreichbar.

Die Bogenschützen Lyssach danken an dieser Stelle den vielen Gönnern, Lieferanten und Helfern, die alle zum guten Gelingen unseres Anlasses beitragen. Ein besonderer Dank gilt der Gemeinde Lyssach und den Waldbesitzern, die uns mit ihrer Unterstützung den 3D Bogensport in Lyssach überhaupt ermöglichen.

Wir wünschen allen Bogenschützen viel Spass und «Alles ins Kill.»

**Persönlich.**

**Von hier. Für Sie.**



Matthias Bichsel  
Dorfasse 12  
3454 Sumiswald  
079 666 68 07

Walter Stucki  
Steingasse 19  
3429 Höchstetten-Hellsau  
034 413 12 50

**emmental**  
versicherung

# DANKE

Die Bogenschützen Lyssach danken allen ganz herzlich, die mit ihrem Beitrag unseren wunderschönen Sport unterstützen und unserem Verein ihre Sympathie und Treue bezeugen

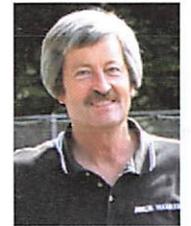
## Der Vorstand der Bogenschützen Lyssach



Präsident  
A. Habegger



Kassier  
T. Loepfe



Sekretär  
J. Marcolli



Material/Kurse  
R. Veluz



Beisitzer  
A. Trachsler



- TONTAUBENSCHIESSEN
- ARMBRUSTSCHIESSEN
- BOGENSCHIESSEN
- LUFTGEWEHRSCHIESSEN



**Top Event  
In einzigartiger Umgebung**

«Immobilien sind unsere  
Leidenschaft»

VERMIETUNG VERWALTUNG  
BEWERTUNG VERKAUF

### Mühlemann Immobilien AG

Solothurnstrasse 6  
3422 Kirchberg

034 447 46 46  
muehlemann-immobilien.ch

mühlemann **Immobilien** ag



**Blaser + Marti AG Lützelflüh**

...wir sprechen Renault

Brandisstrasse 25 • 3432 Lützelflüh • Tel. 034 461 27 79 • [www.renault-blaser.ch](http://www.renault-blaser.ch)

# Billardcenter No Limits



Billardcenter No Limits  
Solothurnstrasse 24C  
3422 Kirchberg BE  
034 445 36 59

6 Poolbillardtische  
1 Snookertisch

Aktuelle Öffnungszeiten unter [www.billardnolimits.ch](http://www.billardnolimits.ch)



Hauptgasse 40  
3280 Murten  
026 670 22 27  
[nidelkuchen.ch](http://nidelkuchen.ch)



## ERHART BOGENSPORT & BOGENJAGD



Di  
10.00-12.00  
14.00-18.00  
Mi + Do  
14.00-18.00  
Vormittag nur mit Termin  
Fr  
10.00-12.00  
15.00-18.00  
Sa  
09.30-12.00  
14.00-18.00



Sie können Bögen  
auf unserem Indoor-Schiesstand probieren  
Exportpreise

ERHART Sport & Loisirs - Rue de l'ill - 68350 BRUNSTATT - FRANCE  
[www.erhart-sport.com](http://www.erhart-sport.com) - Tel. +33 389 06 30 30



# E. WENGER AG

## Malergeschäft

3400 Burgdorf

[www.wengerag-malerei.ch](http://www.wengerag-malerei.ch)



# Aeschlimann

*Dachtechnik*

- Bedachungen
- Spenglerei
- Flachdach
- Fassaden
- Blitzschutz
- Photovoltaik
- Lüftungen
- Reparaturen
- Expertisen
- Gerüste

Aeschlimann Dachtechnik AG  
Lorraine 7, 3401 Burgdorf  
Telefon 034 420 00 50, Fax 034 420 00 55  
E-Mail: [info@as-tech.ch](mailto:info@as-tech.ch) / [www.as-tech.ch](http://www.as-tech.ch)



*...einzigartig*



Spar- und Leihkasse Wynigen  
CH-3472 Wynigen  
Tel. 034-415 77 77  
www.slwynigen.ch

**klein, persönlich, zuverlässig**

**BERGER**

**WÄRMETECHNIK AG**

Kirchbergstrasse 189    3400 BURGDORF    TELEFON 034 422 01 01

**Heizungs- und Lüftungsplanungen**



GEBÄUDEENERGIEAUSWEIS DER KANTONE

WIR WÜNSCHEN ALLEN TEILNEHMENDEN VIEL ERFOLG AM 3D-TURNIER 2025

**BOWBOX**

ECHTES BOGENSCHIESSEN AUF INTERAKTIVE ZIELE  
MIT ZENTIMETERGENAUER PFEILERKENNUNG  
IM BOWBOX BOGENKINO IN LUTERBACH

ONLINE BUCHEN AUF BOWBOX.CH

# VOLVO



**VOLVO TRUCK CENTER EGERKINGEN -  
INDUSTRIESTRASSE 26 - TEL. 062 389 09 09**



## SWISS Filling and Packaging AG



REZEPTUR-  
ENTWICKLUNG

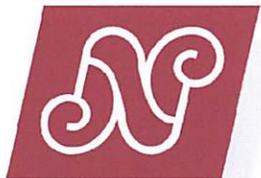
VERPACKUNGS-  
KONZEPTE

MISCHEN, ABFÜLLEN

KONFEKTIONIEREN



Swiss Filling and Packaging AG  
Lorraine 2  
3472 Wynigen  
info@sfconline.ch  
www.sfconline.ch



**TEA ROOM NEUHAUS CONFISERIE**  
Emmentalstrasse 28 • 3414 Oberburg



[www.confiserie-neuhaus.ch](http://www.confiserie-neuhaus.ch)



**FÜR sichere Fahrten  
Ihr richtiger Partner**

**Das Pneuhaus mit dem richtigen Profil!**

Pneuhaus Studer AG Oberburgstrasse 69 3400 Burgdorf Tel. 034 422 77 55 [www.pneu-studer.ch](http://www.pneu-studer.ch)



**AATS-GROUP**



**AATS-Group GmbH**

**Ihr Fachgeschäft  
in Burgdorf**

**Waffen | Munition  
Zubehör | Ausrüstung**

- 250 m<sup>2</sup> Ladenfläche
- Fachkundige Beratung
- Verkauf & Ankauf von Waffen
- Grosse Auswahl an Zubehör & Ausrüstung
- Stufengerechte Schiessausbildung

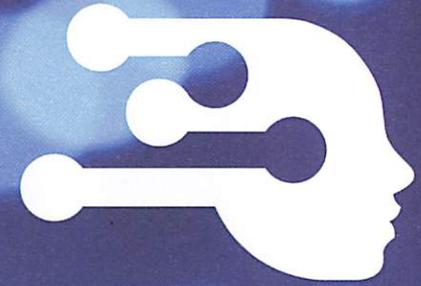
**AATS-Group GmbH**

**Kirchbergstrasse 192  
3400 Burgdorf**

 +41 34 413 40 40

 [info@aats-group.ch](mailto:info@aats-group.ch)

 [aats-group.ch](http://aats-group.ch)



## **Intersim GPT – der smarte KI-Assistent**

Intersim GPT optimiert Workflows mit intelligenter Automatisierung: Intelligente Chatbots, automatisierte Analysen, präzise Texterstellung, Hatespeech-Erkennung, die Ersetzung von traditionellen Suchfeldern und mehr – die Möglichkeiten sind grenzenlos!



**Effizienz steigern  
und im Pilotprojekt  
erleben**

Intersim AG  
Kirchbergstrasse 105 | CH-3400 Burgdorf  
T +41 34 533 30 50 | [intersim.ch](http://intersim.ch)

 **intersim**  
INSPIRED BY DIGITAL TECHNOLOGY



Mazda 6e

6 JAHRE

MAZDA  
GARANTIE



## Garage Berger AG

Thunstrasse 96 3415 Schafhausen i.E.

[www.berger.mazda.ch](http://www.berger.mazda.ch)

# DORFGARAGE

*Ersigen*

- Service und Reparaturen aller Marken
- Abschleppdienst
- Mietbus 16-plätzig (mit PW-Ausweis)
- Transporter mit Hebebühne (mit PW-Ausweis)

Peter Odermatt  
Moosstrasse  
3423 Ersigen

Telefon 034 445 98 55  
Natel 079 408 32 36



GASTHOF LÖWEN  
KERNENRIED

Das Stammlokal der  
Bogenschützen Lyssach



Gasthof Löwen Kernenried AG

Hauptstrasse 3 • 3309 Kernenried • Tel. 031 767 71 81 • [www.gasthof-loewen.ch](http://www.gasthof-loewen.ch) • Dienstag Ruhetag

Lyssach **Rolf**  
**Krieg**AG  
Metzgerei & Catering  
**034 445 25 19**



HIER WÄCHST  
ZUKUNFT

**galapa.ch**

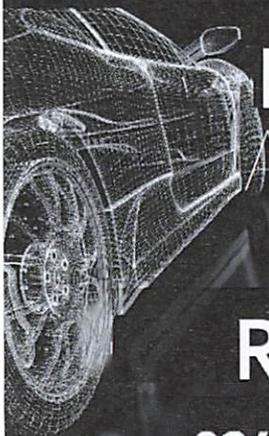
Mitglied Jardin Suisse

**Garten- Landschaftsparadies Läng GmbH**  
Huebstrasse 5, 3423 Ersigen  
079 214 59 86 / info@galapa.ch



**Schmutz + Mösching GmbH**

Schmutz + Mösching GmbH



**HANDY-KLINIK**  
AUTOELEKTRO  
**WERKSTATT**  
**REIFENSERVICE**

**034/422 63 63**    **www.s-m-o.ch**



Metzgerei ■ Traiteur ■ Wursterei

Kirchgasse 1, 3303 Jegenstorf, Tel. 031 761 02 52

# Nachschlüssel-Service Tür-Zylinder Schliessanlagen

Beratung, Planung und Montage – rufen Sie uns an !



**dormakaba**



**E. Seiler AG**

3400 Burgdorf  
034 420 13 00  
www.seilerburgdorf.ch  
info@seilerburgdorf.ch

*Wir sind offizieller  
dormakaba- &  
Sea-Partnerhändler*

**diga**  
möbel

# DAS SCHWEIZER MÖBELHAUS



**diga-Küchenseminar**  
in Lyssach am 15. Mai 2025

**Kostenlos, limitiert,  
jetzt anmelden:**



DAS SCHWEIZER MÖBELHAUS | 3421 Lyssach BE | 055 450 55 55 | [diga.ch](http://diga.ch)

**DIE Bauunternehmung in der Region**

**FAES**

**BAU AG**

**HOCHBAU | TIEFBAU | STRASSENBAU**

**3400 Burgdorf | Tel. 034 422 19 97 | [www.faesbau.ch](http://www.faesbau.ch)**

**Städtli-Metzg Rieder**

Metzgerei – Hauslieferdienst – Partylieferung – Partyservice

**Unsere Leidenschaft, Ihr Genuss.**

Herzlich Willkommen bei Städtli-Metzg Rieder

Ihr Metzger mit Geschmack

Besuchen Sie uns in unserem Verkaufsladen und lassen Sie sich vor Ort von unserem hausgemachten Sortiment inspirieren.

Feiern leicht gemacht mit unserem Party-Service nach Ihrem Geschmack.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Städtli-Metzg Rieder Team

In der Gass 1 – 3380 Wangen an der Aare – Telefon 032 631 16 35  
[info@staedtlmetzg-rieder.ch](mailto:info@staedtlmetzg-rieder.ch) - [www.staedtlmetzg-rieder.ch](http://www.staedtlmetzg-rieder.ch)



Babybauch Newborn Familie  
Paar Hochzeit

Bernstrasse 41  
3175 Flamatt  
0041 79 771 63 61  
[www.familiephotography.com](http://www.familiephotography.com)  
[www.hochzeitsfotografin-yvonneveluz.ch](http://www.hochzeitsfotografin-yvonneveluz.ch)

Familien & Hochzeits- Fotografin in der Region Bern, Fribourg und der ganzen Schweiz



HALLER JENZER

**MIT ÜS  
CHASCH PUNKTE**

Wir beraten Sie gern rund um die Produktion und die Gestaltung Ihrer Drucksachen. Melden Sie sich bei unseren Kundenberatern.

Ihr Druck- und Medienzentrum in 3400 Burgdorf | [www.haller-jenzer.ch](http://www.haller-jenzer.ch)



**KUMMER'S GETRÄNKE SHOP**  
Pulverweg 7, 3400 Burgdorf

Mo-Fr 08.00 – 12.00  
13.00 – 18.00  
Samstag 08.00 – 16.00

**nahrin**  
Gemüse-Bouillon  
Bouillon de légumes  
Brodo di verdura

INTENSO & PURO

fettfrei  
ohne Geschmacksverstärker  
ohne Glutamin

**Bester Geschmack**  
100% natürlich

erhältlich unter  
**nahrin.ch**  
gratis Versand

**nahrin**

# Schützenbuch

oder anderes...

**Buchbinderei Hollenstein AG**  
3308 Grafenried  
031 767 99 33

[www.bu-bi.ch](http://www.bu-bi.ch)

**WERTHMÜLLER**  
SCHREINEREI · BURGENDORF

Schreinerei Burgdorf  
Tel. 034 422 23 85  
[www.werthmuellerag.ch](http://www.werthmuellerag.ch)

**Carrosserie  
Loeliger AG**

Autospenglerei      **Marco Cataldi**  
Automalerei          Buchmattstrasse 49  
Spot - Repair        3400 Burgdorf

**Tel. 034 422 88 05**  
**E-Mail: [info@carrosserie-loeliger.ch](mailto:info@carrosserie-loeliger.ch)**

# STREBEL

## BOGENSPORT

**DIE GANZE WELT DES BOGENSPORTS, ARMBRUST & DART**

**- VON FREIZEITPLAUSCH BIS SPITZENSPORT**

- › Das grosse Fachgeschäft für Compound-, Recurve- & Langbogen
- › Kurse, Privatunterricht & Teamevents
- › Bogensporthalle 18 Meter
- › Dart- & Armbrust-Corner

**BESUCHEN SIE UNSER NEUES FACHGESCHÄFT:**

Di - Fr: 8.30 - 12 Uhr 13.30 - 18 Uhr

Sa: 8.30 - 16 Uhr

In Sempach

ONLINE-  
SHOP

**STREBEL-BOGENSPORT.CH**

ALLMEND 4A, 6204 SEMPACH +41 41 210 18 28

**RAIFFEISEN**



Gratis-  
Fahrsstunden  
Fahrschule  
1A

Gratis-  
Eintritt  
Kulturhalle  
Sägegasse

Raiffeisen-  
Scooter

SBB GA  
Night  
für 1 Jahr

Gratis-  
Eintritt  
Hallenbad/  
Fitness



Jugendkonto eröffnen und von  
vielen Vergünstigungen profitieren!  
Ein Welcome-Geschenk im Wert von  
CHF 100.- auswählen.

**Empfehlen Sie uns weiter!**

Wir danken Ihnen nach der Eröffnung eines YoungMemberPlus-Kontos als  
Dankegeschenk einen Gutschein vom Raiffeisen Stadt-Café im Wert von CHF 40.-!

Raiffeisenbank  
Region Burgdorf  
Bahnhofstrasse 20  
3400 Burgdorf  
034 420 99 99  
burgdorf@raiffeisen.ch  
www.raiffeisen.ch/burgdorf

# holzpfeile.ch



Pfeilebau  
Bogenshop  
Bogenhalle  
Bogenevents  
Bogenschiessen

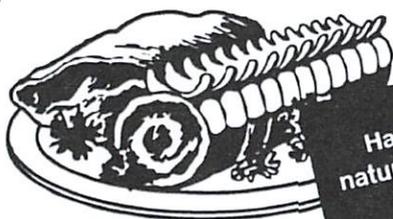


**Bogenschiessen → Indoor Bogenhalle Laupen**

**Pfeil und Bogen GmbH**  
Neueneggstrasse 18  
Postfach 31  
CH-3177 Laupen BE

**Daniel Gygax**  
Mobile 079 283 02 92  
info@holzpfeile.ch  
www.holzpfeile.ch

**METZGEREI • WURSTEREI**  
D. SOLTERMANN



Wir setzen alles daran:  
Hausgemachte Produkte, die möglichst  
naturgerecht und mit viel Sorgfalt hergestellt  
werden, zu verkaufen.



Tel. 062 961 50 37

3367 THÖRIGEN



**Wir bewerten und verkaufen  
Ihre Liegenschaft.**



**AGENTUR  
WYSS AG**

[www.agenturwyss.ch](http://www.agenturwyss.ch)

[www.agenturwyss.ch](http://www.agenturwyss.ch)



**Garage Michel GmbH**

Industriestrasse 8

3421 Lyssach

Tel. 034 445 36 13

michel@garage-michel.ch

[www.garage-michel.ch](http://www.garage-michel.ch)



CITROËN



*Ihr offizieller Citroën & KIA & Thiel Pferdeanhänger Partner in der Region Burgdorf / Emmental*

## Parcours - Informationen

Datum: Sonntag, 04. Mai 2025  
Ort: Lyssach, Sandhole  
GPS: N47.062737 / E7.581842

28 3D Stationen  
Unbekannte Distanzen 5 - 45 Meter  
Ohne Lizenz und ohne Schiedsrichter  
Reglement nach Swiss Archery 2019

Camo-Bogen sind erlaubt

Keine Camo-Kleidung  
Keine Camo-Ausrüstung

## Parcours - Anmeldung

[www.bs-lyssach.ch/Parcours](http://www.bs-lyssach.ch/Parcours)

Anmeldung ab 26. März bis 26. April 2024

Limit = 140 Schützen  
Keine Anmeldung vor Ort

Startgeld:	Erwachsene	CHF	35.00
	Junioren	CHF	25.00
	Jugend		Gratis
	Registrierung		ab 07.15 Uhr
	Start		ab 07.30 Uhr
	Letzter Start		09.30 Uhr

## Parcours - Reglement

Es werden immer 2 Pfeile geschossen  
Wertung für beide Pfeile 11 / 10 / 8 / 5  
Angeschossene Linie zählt  
Ferngläser (ohne Entfernungsmesser) sind erlaubt

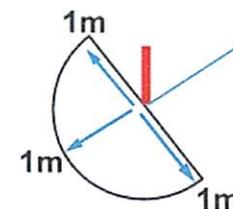
Die Teilnehmer haben für 2 Pfeile **2 Minuten** Zeit  
**Die Zeit läuft, sobald der Schütze am Pflöck steht**

Der Bogen darf nur in Richtung des Ziels gespannt werden  
Jagdspitzen jeglicher Art sind verboten  
**Hunde- und Katzenverbot auf dem Parcours (ohne Ausnahme)**  
Versicherung ist Sache der Teilnehmer  
Mehrfach-Pin-Visierungen sind erlaubt  
**Tarnkleidung ist verboten (World Archery Book 4.33.1)**

### WA-(World Archery)Reglement:

Links - Rechts - Nach hinten = 1 Meter

**Es wird immer zu zweit geschossen !!!**



### Règlement WA (World Archery):

à gauche - à droite - à l'arrière = 1 mètre

**On tire toujours à deux !!!**